

OSNOVNI SUD U PRIŠTINI
PKR. Br. 488/14 (PPS 40/13)
3. jun 2015. godine

[Objavljene presude možda nisu pravosnažne i mogu biti predmet žalbi u skladu sa važećim zakonom.]

U IME NARODA

Osnovni sud u Prištini, sudsko veće sastavljeno od sudije EULEX-a Jennifer Seel, u svojstvu predsednika veća, sudije Naime Krasniqi i sudije EULEX-a Vladimira Mikule, kao članovi veća, uz pomoć sudskog zapisničara Nuhi Shala, u krivičnom predmetu protiv:

1)

Ime	S
Prezime	Q
Nadimak	S
Ime i prezime oca	I. Q.
Ime majke/devojačko prezime	Sh. M.
Lični broj	
Nacionalnost	Kosovski Albanac
Državljanstvo	Kosovo
Datum rođenja	_____
Mesto rođenja	_____ selo, _____, Kosovo
Pol	Muški
Prebivalište	_____ selo, _____, Kosovo
Porodični status	Oženjen, 1 dete
Zanimanje	Bivši kuvar
Nivo obrazovanja	Srednja škola
Status restriktivnih mera	U pritvoru od 10. decembra 2013. godine

Optužen po optužnici kancelarije Specijalnog tužilaštva Republike Kosovo pod brojem 40/2013, od 15. septembra 2014. godine, koja je sudu podneta 18. septembra 2014. godine, u vezi sa sledećim optužbama:

TAČKA 1: Organizovanje, nadgledanje, upravljanje ili usmeravanje aktivnosti organizovane kriminalne grupe, iz člana 283. stav 2. Krivičnog zakona Kosova iz 2012. godine, i gde je primenjivo, člana 274. stav 1. i 3. starog Krivičnog zakona Kosova iz 2003. godine,

TAČKA 2: Krijumčarenje migranata, iz člana 170. stav 1, 2, 3, 4, 5. i 6. Krivičnog zakona Kosova iz 2012. godine, i gde je primenjivo člana 138. stav 1, 2, 3, 4, 5. i 6. starog

Krivičnog zakona Kosova, delo kažnjivo novčanom kaznom u iznosu do petsto hiljada (500,000) EUR.

TAČKA 9: Pranje novca, iz člana 32. *Zakona br. 03/L-196 o prevenciji pranja novca i finansiranja terorizma*,

Primivši sporazum o priznavanju krivice, sklopljen između okrivljenog i tužilaštva 8. maja 2015. godine;

Nakon održavanja ročišta shodno članu 233. stav (14) Zakona o krivičnom postupku Republike Kosovo br. 04/L-123 (u daljem tekstu: „ZKP“), dana 21. maja 2015. godine, i prihvatanja sporazuma o prihvatanju krivice;

Po odvajanju predmeta u pogledu napred pomenutog okrivljenog lica;

Nakon podnesaka obeju strana u postupku u vezi sa određivanjem kazne dana 3. juna 2015. godine;

Nakon održanog većanja i glasanja dana 3. juna 2015. godine;

U prisustvu okrivljenog, njegovog branioca i tužioca, shodno članu 359. stav 1. ZKP, na ročištu otvorenom za javnost, dana 3. juna 2015. godine, donosi sledeću:

PRESUDU

I. Na osnovu člana 365. ZKP, u vezi sa **tačkom 1** optužnice, okrivljeni S.Q. se oglašava:

KRIVIM

Jer je

Od 1. novembra 2012. godine do 9. decembra 2013. godine, S.Q. na teritoriji Kosova, Srbije, Mađarske, Austrije, Nemačke i Italije organizovao, nadgledao, upravljao ili usmeravao radnjama organizovane kriminalne grupe koja se sastoji od S.Q, A.H, Z.V, A.H-S, A.J.O, M.L, I.B, A. L, R.R, E.P.S, Z.N, R.S, P.S, S.O, N.N, „V.G.K“, „C“, „R“, „A“, „A“, A.C, G.I, M.P, J.D, „Z“, „D“, S.Q, F.K, L.M, S.S i M.F sa namerom i uz poznavanje cilja i opštih aktivnosti organizovane kriminalne grupe ili njenih namera da počine jedno ili više krivičnih dela za koje je zaprećena kazna zatvora od najmanje pet godina, odnosno krijumčarenje migranata iz člana 170. Krivičnog zakona Kosova, i počinio

pomenuto ozbiljno krivično delo kao deo organizovane kriminalne grupe, kako bi stekao, na direktan ili indirektan način, finansijsku ili drugu materijalnu korist.

Okrivljeni je time, shodno pravnoj prekvalifikaciji dela od strane suda, počinio krivično delo **organizovanje, nadgledanje, upravljanje ili usmeravanje radnji organizovane kriminalne grupe**, iz člana 283. stav 2. Krivičnog zakona Kosova iz 2012. godine.

II. Na osnovu člana 365. ZKP, u vezi sa **tačkom 2** optužnice, okrivljeni S.Q. se oglašava:

KRIVIM

Jer je

Od 1. novembra 2012. godine do 9. decembra 2013. godine, kao produženo krivično delo, S.Q. je na teritoriji Kosova, Srbije, Mađarske, Austrije, Nemačke i Italije organizovao, usmeravao i počinio krivično delo krijumčarenje migranata time što se upustio u krijumčarenje; nabavljajući i obezbeđujući lažno putovanje ili identifikaciona dokumenta kako bi omogućio krijumčarenje u cilju pribavljanja finansijske ili druge materijalne koristi; i omogućavajući licima koja nisu rezidenti Kosova da uđu na Kosovo, ili licima koji nisu državljani ili stalni rezidenti da pređu granicu bez poštovanja uslova za zakoniti prelazak i ostanak u toj državi, bez poštovanja obaveznih zakonskih uslova za ostanak napred iznetim sredstvima ili drugim nezakonitim sredstvima; i najvažnije, organizovanjem i usmeravanjem ostalih lica da počine isto, uključujući za sledeće migrante:

- (1) Krijumčarenje migranata krajem novembra meseca 2012. godine, uključujući i grupu kosovskih državljana, iz Kosova preko Srbije u Mađarsku i Austriju, koje je počinio kao deo grupe zajedno sa A.H, Z.V, A.H-S, R.R, S.Q, F.K, L.M, M.F, S.O i drugima
- (2) Krijumčarenje migranata dana 21. decembra 2012. godine, ili otprilike tog datuma, uključujući i grupu od 8 kosovskih državljana iz Kosova preko Srbije u Mađarsku i Austriju, koje je počinio kao deo grupe zajedno sa A.H, Z.V, A.H-S, R.R, S.O, S.Q, F.K, L.M, S.S, i drugima
- (3) Krijumčarenje migranata dana 8. januara 2013. godine, ili otprilike tog datuma, uključujući 5 kosovskih državljana iz Kosova preko Srbije u Mađarsku, koji su uhapšeni 9. januara 2013. godine u blizini Asotthalom, Republika Mađarska, zbog ulaska bez papira: L.Xh (15.10.1987), L.Xh (20.02.1989), A.I (11.06.1978), B.L (24.04.1984) i A.B (02.10.1985), sa namerom da stignu u Beč, Austrija, koje je počinio kao deo grupe zajedno sa A.H, Z.V, A.H-S, R.R, E.P.S, i drugima

- (4) Krijumčarenje migranata dana 15. januara 2013. godine, ili otprilike tog datuma, uključujući 7 kosovskih državljana iz Kosova preko Srbije u Mađarsku, koji su uhapšeni 16. januara 2013. godine u Bacsalmas, Republika Mađarska, zbog ulaska bez papira: Sh.Sh (dat. rođ. 03.03.1989), G.I (dat. rođ. 18.06.1992), Sh.I (08.07.1968), V.H (07.11.1979), R.A (07.12.1986), G.L (01.08.1988) i K.F, sa namerom da stignu u Beč, Austrija, koje je počinio kao deo grupe zajedno sa A.H, Z.V, A.H-S, R.R, E.P.S, i drugima
- (5) Krijumčarenje migranata dana 23-24. januara 2013. godine, ili otprilike tog datuma, uključujući 17 kosovskih državljana iz Kosova preko Srbije u Mađarsku, koji su uhapšeni 24. januara 2013. godine u Bacsalmas, Republika Mađarska, zbog ulaska bez papira: B.M (21.09.1982), B.B (17.05.1990), M.A (09.07.1985), U.H (20.12.1981), A.A (22.04.1971), D.S (18.12.1992), J.I (22.08.1995), B.M (15.08.1990), Z.A (04.09.1990), N.T (20.06.1977), A.S (15.01.1980), H.Z (20.03.1974), N.M (01.04.1972), M.B.M (06.09.1982), B.T (30.11.1983), A.B (16.06.1979), i N.A (06.08.1974), sa namerom da stignu u u Beč, Austrija, koje je počinio kao deo grupe zajedno sa A.H, Z.V, A.H-S, R.R, E.P.S, „C“, „R“, „A“, S.Q, F.K, S.S, M.F, i drugima
- (6) Krijumčarenje migranata dana 9. aprila 2013. godine, ili otprilike tog datuma, uključujući 5 kosovskih državljana iz Kosova preko Srbije u Mađarsku, koji su uhapšeni 9. aprila 2013. godine u Kunbaja, Republika Mađarska, zbog ulaska bez papira: B.M (15.08.1990), V.J (05.08.1986) i 3 drugih lica, sa namerom da stignu u u Beč, Austrija, koje je počinio kao deo grupe zajedno sa A.H-S, P.S, F.K, S.S, i drugima
- (7) Krijumčarenje migranata između 7. i 19. juna 2013. godine, uključujući četiri grupe kosovskih državljana, uključujući, ali ne ograničavajući se na, A.R (dat. rođ. 10.1.1991), Sh.S (dat. rođ. 31.1.1988) i R.S (dat. rođ. 03.05.1985), prva grupa prokrijumčarena dana 7. juna 2013. godine, ili otprilike tog datuma, uključujući N.M (dat. rođ. 01.4.1972), druga grupa prokrijumčarena dana 13-14. juna 2013. godine, ili otprilike tog datuma, uključujući N.A (dat. rođ. 023.1990), treća grupa prokrijumčarena dana 17. juna 2013. godine, ili otprilike tog datuma, i četvrta grupa prokrijumčarena dana 18. juna 2013. godine, ili otprilike tog datuma, uključujući F.K (dat. rođ. 18.08.1981), iz Kosova preko Srbije u Mađarsku, a potom u Beč, Austrija, i Udine, Italija, koje je počinio kao deo grupe zajedno sa A.H-S, A.J, M.L, I.B, A.L, G.I, M.P, S.Q, S.S, L.M, M.F, i drugima
- (8) Krijumčarenje migranata između 16. i 19. juna 2013. godine, uključujući 8 kosovskih državljana A.S (dat. rođ. 15.2.1979), N.K (dat. rođ. 10.11.1989), L.Th (dat. rođ. 25.07.1978), L.Th (dat. rođ. 26.11.2009), A.M (dat. rođ. 20.7.1985), F.M (072.1985), K.B (dat. rođ. 10.4.1990), i A.N (dat. rođ. 15.6.1993) iz Kosova preko Srbije u Mađarsku, a namerom da stignu u Beč, Austrija, koje je počinio kao deo grupe zajedno sa A.H-S, A.J.O, M.L, I.B, S.S, M.F, i drugima
- (9) Krijumčarenje migranata dana 20. juna 2013. godine, ili otprilike tog datuma, uključujući grupu od 8 - 9 lica (7 odraslih i jedno dete) sa kosovskim državljanstvom, uključujući K.B (dat. rođ.

10.4.1990 Orahovac) i A.N (dat. rođ. 15.6.1993 Gjinoc) iz grada Győr, Mađarska, sa namerom da stignu u Beč i Linz, Austrija, pre nego što su zaustavljeni od strane austrijske policije, koje je počinio kao deo grupe zajedno sa A.H-S, A.J.O, T.G, S.D poznat kao „S. T, poznat kao „H““, S.Q, i drugima

- (10) Krijumčarenje migranata između 20. i 28. juna 2013. godine, uključujući 11 kosovskih državljana S.D (dat. rođ. 259.1983), D.J (dat. rođ. 12.3.1990), V.G (dat. rođ. 30.10.1985), S.H (dat. rođ. 08.09.1981), Mihane Rama (dat. rođ. 266.1986), P.H (dat. rođ. 22.10.1981), L.H (dat. rođ. 06.04.2008), E.H (dat. rođ. 14.11.2002), L.H (dat. rođ. 26.10.2010), A.H (dat. rođ. 11.3.2006) i A.D (dat. rođ. 2.10.2012) iz Kosova preko Srbije u Mađarsku, sa namerom da stignu u Beč, Austrija, koje je počinio kao deo grupe zajedno sa A.H-S, A.J.O, M.L, I.B, S.T, poznat kao „H“, A.L, G.I, M.P, S.Q, S.S, M.F, i drugima
- (11) Krijumčarenje migranata između 16. jula i 10. avgusta 2013. godine, uključujući i grupu kosovskih državljana za koju se sumnja da je uključivala R.R (dat. rođ. 24.10.1982), iz Kosova preko Srbije u Mađarsku, i potom u Beč, Austrija i Udine, Italija, koje je počinio kao deo grupe zajedno sa A.H-S, A.J.O, M.L, I.B, A.L, G.I, M.P, S.Q, F.K, L.M, i drugima
- (12) Krijumčarenje migranata između 10. i 13. avgusta 2013. godine, uključujući grupu kosovskih državljana za koju se sumnjiči da je uključivala E.N (dat. rođ. 31.08.1975), iz Kosova preko Srbije u Mađarsku, i potom u Beč, Austrija i Udine, Italija, koje je počinio kao deo grupe zajedno sa A.H-S, A.J.O, M.L, I.B, A.L, G.I, M.P, M.F, i drugima
- (13) Krijumčarenje migranata između 14. i 17. avgusta 2013. godine, uključujući grupu od 3 kosovskih državljana, odnosno R.A (dat. rođ. 10.01.1991 Polac), S.Sh (dat. rođ. 31.01.1998 Abri e Eperme) i još jednog lica, koji su uhapšeni 17. avgusta u mestu Morahalom, Republika Mađarska, zbog ulaska bez papira iz Kosova preko Srbije u Mađarsku, sa namerom da stignu u Beč, Austrija, koje je počinio kao deo grupe zajedno sa A.H-S, A.J.O, M.L, I.B, A.L, G.I, Z.N, M. Fand, i drugima
- (14) Krijumčarenje migranata između 4. i 19. septembra 2013. godine, uključujući grupu kosovskih državljana, uključujući, ali ne ograničavajući se na, F.G i A.S, iz Kosova preko Srbije u Mađarsku, i potom u Beč, Austrija, koje je počinio kao deo grupe zajedno sa A.H-S, A.C, J.D, „S“, S.Q, L.M, M.F, i drugima
- (15) Krijumčarenje migranata između 19. i 26. septembra 2013. godine, uključujući kosovske državljanke za koje se sumnja da su uključivali, ali ne ograničavajući se na njih, B, B.H, D.M (dat. rođ. 30.9.1991), F.R (dat. rođ. 08.04.1996) i T.R (dat. rođ. 23.05.1992), R.K (dat. rođ. 25.01.1974), iz Kosova preko Srbije u Mađarsku, i potom u Beč, Austrija, koje je počinio kao deo grupe zajedno sa A.H-S, A.J.O, „A“, S.Q, F.K, L.M, S.S, M.F, i drugima

- (16) Krijumčarenje migranata između 26. i 29. septembra 2013. godine, uključujući 4 kosovskih državljana, iz Kosova preko Srbije u Mađarsku, i potom u Beč, Austrija, sa namerom da stignu u Italiju, koje je počinio kao deo grupe zajedno sa L.M, M.F, i drugima
- (17) Krijumčarenje migranata između 29. septembra i 2. oktobra 2013. godine, uključujući grupu kosovskih državljana, iz Kosova preko Srbije u Mađarsku, i potom u Beč, Austrija, koje je počinio kao deo grupe zajedno sa L.M, i drugima
- (18) Krijumčarenje migranata između 3. i 14. oktobra 2013. godine, uključujući kosovske državljane A.S i Q.S kao i grupe kosovskih državljana uhapšenim u Mađarskoj dana 8. oktobra 2013. godine, odnosno M.Th (dat. rođ. 30.06.1979), L.U (dat. rođ. 08.2.1989), F.M (dat. rođ. 12.10.1985), H.S (dat. rođ. 04.1.1980), A.I (dat. rođ. 14.3.2004 Peć), i A.I (dat. rođ. 10.10.2006 Peć) i 9. oktobra 2013. godine, odnosno L.U (dat. rođ. 08.2.1989) i F.M (dat. rođ. 12.10.1985), iz Kosova preko Srbije u Mađarsku, i ako uspeju potom do Beča, Austrija, koje je počinio kao deo grupe zajedno sa Z.N, R.S, „Z“, F, L.M, S.S, M.F, i drugima
- (19) Krijumčarenje migranata između 7. i 25. novembra 2013. godine, uključujući grupu od 3 - 4 kosovskih državljana, uključujući Sh.H (dat. rođ. 17.2.1987 Plužine), E.H (dat. rođ. 02.5.1988 Plužine) i Sh.O (dat. rođ. 05.3.1997 Izbica), koji su uhapšeni u Mađarskoj dana 24/25. novembra 2013. godine, iz Kosova preko Srbije u Mađarsku, sa namerom da stignu u Beč, Austrija, koje je počinio kao deo grupe zajedno sa S.Q, F.K, L.M, S.S, A.C, N.N poznat kao „N“, „V.G.K, poznat kao „V“, G.I, i drugima
- (20) Krijumčarenje migranata između 29. novembra i 9. decembra 2013. godine, uključujući grupu kosovskih državljana, iz Kosova preko Srbije u Mađarsku, a potom u Beč, Italija, koje je počinio kao deo grupe zajedno sa A.J.O, R.R, „D“, „S“, A.C, S.Q, F.K, L.M, S.S, i drugima

čime je okrivljeni, na osnovu pravne prekvalifikacije od strane suda, počinio krivično delo **krijumčarenje migranata, iz člana 170. stav 1, 2, 3, 4, 5. i 6. Krivičnog zakona Kosova iz 2012.** godine, u saizvršilaštvu na osnovu člana 31. KZK.

III. Na osnovu člana 363. stav (1.1) ZKPK, u vezi sa **tačkom 9** optužnice, optužbe se

ODBACUJU

Zbog toga što je:

tužilac povukao optužbe shodno sporazumu o priznavanju krivice, koji je sklopljen sa okrivljenim.

Prema tome, sud izriče sledeću kaznu:

S.Q.

- Za krivično delo iz stava I ove presude, osuđuje se na kaznu zatvora u trajanju od četiri (4) godine, kao i na novčanu kaznu od pet hiljada (5,000) evra.
- Za krivično delo iz stava II ove presude, osuđuje se na kaznu zatvora u trajanju od tri (3) godine.

Stoga, okrivljeni S.Q. se, shodno članu 80. stav 1. i 2.2 KZK, osuđuje na jedinstvenu kaznu zatvora u trajanju od **četiri (4) godine i šest (6) meseci, kao i na plaćanje novčane kazne u iznosu od pet hiljada (5,000) evra.**

IV. Vreme provedeno u pritvoru će se uračunati u izrečenu kaznu.

V. Na osnovu člana 450. stav (2) i člana 453. stav (1) ZKP, okrivljeni se obavezuje da plati troškove krivičnog postupka u iznosu od dve stotine (200) evra, koji trebaju biti plaćeni u roku od 15 (15) dana od dana pravosnažnosti presude.

VI. Motorno vozilo marke BMW, koje je oduzeto prilikom pretrage koja je sprovedena u kući S.Q, se trajno oduzima jer predstavlja materijalnu dobit koja je stečena izvršenjem krivičnih dela.

Jennifer Seel
Predsednik veća

Naime Krasniqi Jashanica,
Sudija

Vladimir Mikula,
Sudija EULEX-a

Nuhi Shala
Sudski zapisničar

POUKA O PRAVNOM LEKU: Ovlašćeno lice može izjaviti žalbu Apelacionom sudu, shodno odgovarajućim odredbama Zakona o krivičnom postupku Kosova, preko ovog suda. Žalba se može izjaviti u roku od petnaest (15) dana od dana uručenja pismenog otpravka presude strankama u postupku.